

15 de Septbre.



Tola del R. C. N. de San Sebastián, vencedora en la regata celebrada el domingo en nuestra bahía. (Foto Gueréguiz).

Enalteció la labor de los bravos hijos del mar, recordando las palabras que pronunció á raíz de la llegada de los campeones de España en Alicante, ensalzando la grandiosa obra del Supremo Hacedor al contemplar la inmensa llanura donde los llamados hijos del mar luchan con denuedo para ganar el sustento de sus familias. Dedicó párrafos de admiración á los emblemas patrióticos representados en la bandera de Honor.

Una salva de aplausos coronó el discurso del alcalde, procediéndose acto seguido á la distribución de los premios, en la forma siguiente:

Orio: bandera de honor y 12.000 pesetas. Fuenterrabía: 7.500 pesetas.

Pasajes de San Juan: 3.000 ídem. La Comisión organizadora, teniendo en cuenta los gastos que realizan los remeros en su preparación y el incidente que les privó de clasificarse, regaló 2.000 pesetas para la tripulación de San Sebastián y 1.500 pesetas á los de Santofimia.

El patrón oriotarra salió al balcón de nuestra Casa Consistorial, mostrando al pueblo la bandera conquistada. El público, al salir el patrón oriotarra, ob-

sequió á éste con una impónente ovación. La plaza se hallaba en aquellos momentos completamente llena.

Los vencedores montaron en seguida en un "autocar" y mostrando siempre el premiado trofeo salieron con dirección á su pueblo, en el que al llegar se les hizo objeto de entusiástico y merecido recibimiento.

Invitados por el Real Club Náutico se reunieron en el Hotel Central "urkiolanos", los de "Ur-Yoko", "Societé Náutique de Bayona" y náuticos donostiarras.

Fué una comida íntima y de lo más agradable, en la que todos los asistentes demostraron estar poseídos de un gran espíritu de compañerismo, y transcurriendo dentro del más sano ambiente deportivo.

Al final, el tesorero del Real Club Náutico, que en representación de la Junta directiva presidía la reunión, dió las gracias á todos por haber concurrido á las regatas, procediéndose después á la distribución de premios, que al ser recogidos sirvieron para que se hiciera más patente la gran cordialidad que unía á todos los presentes.

sequió á éste con una impónente ovación. La plaza se hallaba en aquellos momentos completamente llena.

Los vencedores montaron en seguida en un "autocar" y mostrando siempre el premiado trofeo salieron con dirección á su pueblo, en el que al llegar se les hizo objeto de entusiástico y merecido recibimiento.

Invitados por el Real Club Náutico se reunieron en el Hotel Central "urkiolanos", los de "Ur-Yoko", "Societé Náutique de Bayona" y náuticos donostiarras.

Fué una comida íntima y de lo más agradable, en la que todos los asistentes demostraron estar poseídos de un gran espíritu de compañerismo, y transcurriendo dentro del más sano ambiente deportivo.

Al final, el tesorero del Real Club Náutico, que en representación de la Junta directiva presidía la reunión, dió las gracias á todos por haber concurrido á las regatas, procediéndose después á la distribución de premios, que al ser recogidos sirvieron para que se hiciera más patente la gran cordialidad que unía á todos los presentes.

## De sol a sol

### AL VUELO

El pasado domingo ha sido un día de grata recordación, día memorable, de fiesta pontificial, en San Sebastián, de tan extraordinaria animación como habíamos visto pocas veces. Hay un hecho que lo demuestra; mejor dicho, dos: al ir a los toros era tal el número de "autos" que había en la calle de Miracruz que no cabían en ella, no pudiendo circular con libertad.

A la salida de la corrida, hubo sitiós como en las calles de Oquendo y Santa Catalina, que se formó una verdadera cufa de coches, teniendo que entrar algunos por los jardines del paseo de la República Argentina para poder descongestionar las calles y ponerse en movimiento los coches, que formaban una gran masa compacta.

Comenzó el día, por cierto, hermosísimo, con la celebración de la fiesta favorita de nuestro pueblo: las regatas de traineras, que trajeron a la ciudad miles de forasteros, que se distribuyeron por los muelles, Paseo Nuevo, el Castillo, la playa, la Concha y el monte Igeldo, componiendo un cuadro, marco de la bahía, imposible de describir. ¡Qué animación! ¡Qué bullicio! ¡Qué gentío por todas partes!

Si pintoresca era la vista de la bahía en el momento culminante de la regata, no lo era menos el barrio "koshkero", con sus típicas calles y plaza de la Constitución, cuando el patrón vencedor de Orio tremolaba en el balcón principal del Ayuntamiento el premiado trofeo de la victoria, las banderas española y donostiarras juntas en un sólo paño de rica seda.

Después, como si esta fiesta fuera poco, llegó la hora de la corrida de Beneficencia, fiesta también especial de San Sebastián, en la que la caridad donostiarras, jamás desmentida, acude presurosa con su dinero en socorro de los necesitados.

¡Qué ida y qué vuelta de plaza! Allí se vió a San Sebastián en toda su magnificencia, desrozando lujo, gusto, arte y belleza, en medio de tan extraordinaria animación, como en ninguna otra capital española podrá verse ni plagiarse.

El Kursaal, el hotel Cristina, los teatros y los cines rebosaban gente, y las amplias vías y paseos de la capital eran en algunos momentos insuficientes para contener aquel gentío, aquella avalancha de coches. La fiesta de la Beneficencia dio a nuestra ciudad uno de los días más hermosos, de los cuales puede enorgullecerse.

Después vino el día de ayer con su "prosa vi", sus atropellos de "autos" y de motos, sus disputas callejeras y sus notas oficiales; pero con un tiempo también hermoso, que fué aprovechado para pasear y descansar de la fiebre del domingo de aquel vértigo que superaba el mareo.

Y, como siempre, después de la tempestad vino la calma y en ella continuamos.

ASORDEP.

### DESPUÉS DEL PARTO

Recupere usted la salud y las fuerzas, para bien propio y del recién nacido, tomando el

Compuesto Vegetal  
de  
Lydia E. Pinkham  
TONICO DE LA MUJER



EN JAI-ALAI

LOS DE LA TARDE DEL DOMINGO

El domingo por la tarde se celebraron en el Jai-Alai, ante numerosa concurrencia, los partidos que estaban anunciados, los cuales carecieron del más leve interés.

A primera hora, Ochotorena e Irigoyen (rojos) hicieron como que jugaban contra Ostolaza y Gueñaria (azules). De salida, la catedra, que cuando sale Irigoyen á la cancha suelte obsecarse, se obcecó y ofreció por el momio exagerado. Y, como en otras muchas ocasiones, se equivocó, pues desde el primer momento se impusieron Ostolaza y Gueñaria, que supieron aprovecharse del juego deficiente de Ochotorena.

El partido, que no tuvo el menor interés, fué ganado por veintiséis tantos por Ostolaza y Gueñaria, que actuaron excelente.

—En segundo lugar, Gallarta III y Elorrio (encarnados) contendieron con Quintana I y Jáuregui (azules). Tampoco este encuentro tuvo nada de particular y, como el primero, fué "de calle", pues los rojos, dándose cuenta de la superioridad de sus adversarios, se abandonaron lamentablemente, mejor dicho, se entregaron descaradamente.

La victoria fué alcanzada con gran facilidad por Quintana y Jáuregui, que no tuvieron que esforzarse gran cosa.

### LOS NOCTURNOS

El domingo, á primera hora, jugaron por la noche en el Moderno Amorebieta hermanos I y II (rojos) contra los hermanos Quintana II y III (azules). Este partido fué semejante á los celebrados por la tarde en el Jai-Alai, por lo que la gente se aburrió mucho, ya que no pudo ver nada bueno. De ello tuvo la culpa Quintana III, que estuvo calamitoso. El partido fué ganado "de calle" por los Amorebieta, que hicieron una brillante labor desde el primer momento.

Quintana II, que salió con ganas de pelea, se desanimó al ver que sus esfuerzos eran anulados por su hermano.

—Después jugaron Juricó y Alberdi (encarnados) contra Aduriz y Vega (azules). La catedra al comenzar la contienda ofreció momio por los azules, los cuales, aprovechando el poco acuerdo de sus contrarios, salieron por delante y llegaron á alcanzar hasta doce tantos de ventaja. Pero Juricó y Alberdi reaccionaron—Alberdi tuvo momentos fatales—y fueron acortando distancias hasta colocarse en 43 por 45 y luego 47 por 48, sembrando con ello el pánico en la balsa.

Afortunadamente para la catedra, las cosas no pasaron á mayores, y Juricó y Alberdi quedaron en 47 para 50.

### LOS DE AYER, LUNES

Ayer contendieron á primera hora, en el Jai-Alai, Solozábal y Ochoa (rojos) con Gallarta II y Cantabria (azules). Los favoritos, que eran los azules, salieron por delante con gran ventaja, y por ellos su dió momio en la proporción de 100 á 8. Pero vino el reacción de los rojos, y éstos "trajeron" la igualada á 29 y los bájistas "hicieron su agio".

Hubo nuevos empates á 40, 41 y 43, y luego Solozábal y Ochoa, para completar la derrota catedral, ganaron el partido por cinco tantos.

—En segundo término, Juricó y Lesaca (colorados) jugaron contra Echániz y Tacono (azules). Este partido, que careció de todo interés, puede catalogarse con los que se celebraron el domingo.

Después de la igualada á 2, salieron por delante Juricó y Lesaca, que ganaron "de calle". Echániz y Tacono quedaron en 24 tantos.

¶

Chiquito de Gallarta, el formidable palista de nuestros frontones, ha dado una vez más una nota de dignidad profesional, pidiendo á la empresa la repetición del partido jugado el sábado por la noche en el Moderno y en el que, jugando de compañero con su hermano, fué derrotado por los hermanos Quintana.

Reconoce el gran valor de los Quintana, y no duda que ante ellos, si quiere el triunfo, ha de sacar á relucir todo su portentoso juego; pero no se explica por qué perdió tan fácilmente, y, como confía en su juego, no ha tenido inconveniente alguno en pedir la repetición.

La empresa, teniendo en cuenta los deseos de Chiquito, al ver el golpe sufrido, en su gran amor propio, y creyendo corresponder mejor así á la afición, ha dispuesto que este partido se repita dentro de esta semana.

Por hoy no hacemos más comentarios sobre este encuentro. Tiempo tenemos para ello, y prometemos hacerlo. Sólo pedimos á la empresa que este partido se juegue el sábado, por creer hay muchos aficionados que se encuentran en mejores condiciones de acudir á presenciarlo este día, y en partido nocturno.

### EN BILBAO

Bilbao 14 (11'30 n.)—En el frontón contendieron esta tarde Iraurgui y Urzúa contra Narro II y Chiquito de Begoña. Ganaron éstos por cuatro tantos.

### EN PAMPLONA

Pamplona 14 (12 n.)—Jugaron en el frontón Irigoyen e Inchausti contra Mina y Gildoz. Los primeros dejaron á sus contrarios en cinco juegoss para nueve.

### EN VITORIA

Vitoria 14 (11 n.)—Arrieta e Irureta fueron derrotados, en el frontón, por Mendizábal y Ormáizábal.

### Doctor B. Petschen Kutz

Especialista en Partos y Matriz. Vergara, 5. Consulta 11 a 1 y 3 a 5. Telf. 2207.

San Sebastián ::: Verano 1925

## EXPOSICION Y VENTA DE JOYAS

de fabricación francesa y española

DEL

## TRUST JOYERO INTERNACIONAL

Clasificadas en grupos con los precios a la vista del público

- |  |
|--|
| 1.º Grupo.—Joyas de 5.000 pesetas (Precio medio) |
| 2.º Grupo.—Joyas de 2.000 pesetas " "            |
| 3.º Grupo.—Joyas de 1.000 pesetas " "            |
| 4.º Grupo.—Joyas de 500 pesetas " "              |

### JOYAS ECONOMICAS

- |  |
|--|
| 5.º Grupo.—Joyas de 200 pesetas (precio medio) |
| 6.º Grupo.—Joyas de 100 pesetas " "            |
| 7.º Grupo.—Joyas de 50 pesetas " "             |
| 8.º Grupo.—Joyas de 25 pesetas " "             |

En cada grupo lo más nuevo y lo mejor por el precio

Joyas para señoras y señoritas — Joyas para caballeros y jovencitos

Grupo especial de joyas desde 7.000 pesetas en adelante

Horas de exposición y venta  
de 10 a 1 1/2  
de 3 1/2 a 7 1/2

Garantizamos el valor de todas nuestras joyas con factura

TRUST JOYERO

SUCURSAL EN SAN SEBASTIAN:  
ALAMEDA núm. 15 (Boulevard)

PARIS - MADRID - SEVILLA - BILBAO